



Ufficio federale della protezione della popolazione
Infrastrutture
Materiale e sistemi

ALLEGATO 2

**Riferito alle direttive concernenti la manutenzione
e lo smaltimento del materiale della protezione civile**

Elenco del materiale la cui manutenzione è assicurata da ditte specializzate

	Ind	Data	Sigla	Modifiche	Responsabile	
Edizione	f	27.09.07	Gri	Nuova ditta (n° 20)	Tel 031 322 51 45 Fax 031 324 87 79	
	g	08.05.08	Tz	Nuova ditta (n° 5)		
	h	27.11.12	Tz	Modifica del nome della società (n° 2)		
	i				22	Indice h
	k					
		Autorizzato		Data: 27.11.12	Visto: Kb	

THM-Register 040401



Allegato 2

Osservazioni di carattere generale

Per gli ordini di riparazione alle ditte elencate qui di seguito è consigliabile allegare al materiale un ordine preciso in duplice copia.

	Indirizzo	Telefono / FAX	Materiale
1.	Band-Genossenschaft Holenackerstr. 24 3027 Bern	Tel 031 / 990 01 01 Fax 031 / 990 02 99	<p>Materiale da riparare secondo il verbale / protocollo di decisione del 19.05.2006:</p> <p>Telefoni e accessori</p> <ul style="list-style-type: none"> - Telefoni da chiusa ST-88 - Telefoni da tavolo BL 70 - Telefoni da tavolo automatici 70 PCi - Telefoni da campo tipo 50 A e 50 PCi - Set di conversazione NDEs 246-8243 e microtelefono <p>Materiale d'illuminazione</p> <ul style="list-style-type: none"> - Lampada portatile W 225/1, lampada portatile 6 V e 12 V - Lampade d'emergenza 75 senza accumulatore, con mensola - Lampade d'emergenza 75/81 senza accumulatore, con mensola - Lampada per rimorchi - Caricatore PCi 93 - Lampada E27 230 V 60 W - Lampada tascabile <p>Materiale vario</p> <ul style="list-style-type: none"> - Cicalino Schori - Cicalino PS-12 M <p>Materiale per la diffusione dell'allarme</p> <ul style="list-style-type: none"> - Sirena MSL-1 <p>Accessori per SE-125</p> <ul style="list-style-type: none"> - Spina AF - Cavo coassiale - Presa coassiale - Scatole di raccordo coassiali - Placca per connessioni coassiali - Microtelefono MT-125 - Cinghie di sostegno - Antenne - Antenna da trincea - Antenna fittizia - Palo di sostegno per antenna <p>Cavi confezionati EMP</p> <p>Cavi confezionati VHF</p>
2.	Solitra Ingenieurbüro für Elektronik und Akustik GmbH Wankdorffeldstrasse 102 3000 Bern 22 www.solitra.ch	Tel 031 / 931 87 61 Mobil 079 / 602 45 19 info@solitra.ch	<ul style="list-style-type: none"> - Stazioni altoparlanti 99 Pci NDEs 246-6006

Allegato 2

	Indirizzo	Telefono / FAX	Materiale
3.	RUAG-Electronics Stauffacherstrasse 65 3000 Bern 22	Tel 031 / 376 67 73	- Centrale telefonica 85
4.	RUAG Electronics Les Glariers Case postale 335 1860 Aigle	Tel 024 / 468 91 11 Fax 024 / 468 91 00	- Ricetrasmittente SE-125
5.	RUAG Electronics Gersauerstrasse 71 Postfach 159 6440 Brunnen	Tel 041 / 825 04 47 mailto:alfred.sommacal@ruag.com	- Telefono da campagna tf camp 96 (AWITEL)
6.	Power-One AG Ackerstrasse 56 8610 Uster	Tel 01 / 944 81 11	- Alimentatore SG-125 ZS
7.	Letrona AG Schulstr. 22 9504 Friltschen	Tel 071 / 654 64 64	- Antenna fissa SEA 80 S - Antenna portatile SEA 80 T - Antenna piccola SEA 80 K - Accessori per antenna SEA 80 T - Cavo coassiale 10 m NDEs 615-8351 - Cavo coassiale 20 m NDEs 615-8352
8.	Apex electronics GmbH Aastrasse 13 8853 Lachen/ SZ	Tel 055 / 442 66 60 Fax 055 / 442 57 42	- Impianti sirene Tipi di sirene secondo le omologazioni UFPP
9.	Kockum Sonics AG Alarmanlagen Tyfon Oberdorfstrasse 64 8600 Dübendorf 1 / ZH	Tel 044 / 820 31 91 Fax 044 / 821 26 52	- Impianti sirene Tipi di sirene secondo le omologazioni UFPC / UFPP
10.	Nanzer Kommuni kationstechnik GmbH Irisweg 12 CH 3280 Murten / FR	Tel 026 / 670 70 85 Fax 026 / 670 70 86	- Impianti sirene Tipi di sirene secondo le omologazioni UFPC / UFPP
11.	Sirel AG ESD Control Heissackerweg 25 Postfach 239 4513 Langendorf / SO	Tel 032 / 625 85 40 Fax 032 / 625 85 41	- Impianti sirene Tipi di sirene secondo le omologazioni UFPC / UFPP
12.	Carbagas Waldeggstrasse 38 3097 Liebefeld	Tel 031 / 978 74 74 Fax 031 / 978 74 01	- Erogatori d'ossigeno completi, semplici e doppi - Prese murali per ossigeno complete - Valvola di riduzione Carba, ossigeno, 315 bar
13.	Messer Schweiz AG Seonerstrasse 75 5600 Lenzburg	Tel 062 / 886 41 41 Fax 062 / 886 41 00	- Erogatori d'ossigeno completi, semplici e doppi - Prese murali per ossigeno complete - Valvola di riduzione Carba, ossigeno, 315 bar
14.	Pan Gas Industriepark 10 6252 Dagmersellen	Tel 062 / 748 17 91 Fax 062 / 748 17 95	- Erogatori d'ossigeno completi, semplici e doppi - Prese murali per ossigeno complete - Valvola di riduzione Carba, ossigeno, 315 bar
15.	Diverse ditte. Informazioni sul sito: www.marktspiegel.ch		- Tagliatrice autogena 65 / 86 in cassa - Tagliatrice autogena 69 / 86 I controlli periodici delle saldatrici possono essere eseguiti unicamente da membri dell'ASS (Associazione svizzera per la tecnica di saldatura)

Allegato 2

	Indirizzo	Telefono / FAX	Materiale
16.	Carbagas Waldeggstrasse 38 3097 Liebefeld	Tel 031 / 978 74 74 Fax 031 / 978 74 01	- Bombole a pressione per l'ossigeno - Bombole a pressione per l'acetilene
17.	Messer Schweiz AG Seonerstrasse 75 5600 Lenzburg		- Bombole a pressione per l'ossigeno - Bombole a pressione per l'acetilene
18.	Pan Gas Industriepark 10 6252 Dagmersellen	Tel 062 / 748 17 91 Fax 062 / 748 17 95	- Bombole a pressione per l'ossigeno - Bombole a pressione per l'acetilene
19.	Waldmann Lichttech- nik GmbH Benkenstr. 57 5024 Küttigen AG	Tel 062 / 839 12 12	- Lampade per posto di lavoro PCi 94 <i>(prima: Derungs Licht AG, 9200 Gossau SG)</i>
20.	Nyffenegger Werner Technische Produkte Aeulistrasse 17 Postfach 203 8570 Weinfelden	Tel 071 / 622 46 40 Fax 071 / 622 64 20	Riparazione di: - Sterilizzatori a vapore C 70 e C 74 - Lampade scialitiche
21.	AS-Raydetect GmbH Neumattstrasse 28 4629 Fülenbach www.as-raydetect.ch	Tel 062 / 926 21 21 Fax 062 / 926 07 92 mailto:as-raydetect@bluewin.ch	- Rateometri di dose assorbita RA 99 (RDS 110) - Dosimetro elettronico EDOS 99 (RAD 60S) - Unità centrale ZE 99 (ADR 1)